

**B.C. Centre for Disease Control
Clinical Prevention Services - STI Control**

卑詩疾病控制中心

性病防護科

655 West 12th Avenue

Vancouver BC V5Z 4R4

Tel 電話: (604) 707-5600

Fax 傳真: (604) 707-5604

Email 電郵: stdinfo@bccdc.ca

www.bccdc.ca

**What We All Need to Know
About
Sexually Transmitted
Infections**

性病須知



BC Centre for Disease Control

11/11

REF: 175C (Traditional Chinese)

**HIV 愛滋病病毒(人體免疫力不全病毒)
/愛滋病**

什麼是愛滋病？

愛滋病是一種非常嚴重的疾病，英語為 **Acquired Immuno-Deficiency Syndrome**，間稱 **AIDS**，即「後天免疫力缺乏綜合症」。愛滋病是由 **HIV (Human Immuno-Deficiency Virus 愛滋病病毒(人體免疫力不全病毒))** 引起。這種病毒損害人體用內抵抗病菌感染的免疫系統。由於愛滋病患者缺乏免疫系統的保護，他們可能會患上各種不同的感染症和癌症，也可能因此而死亡。

愛滋病是怎樣染上的？

愛滋病病毒必需進入了您的身體才會令您感染愛滋病。愛滋病病毒可以透過精液、陰道分泌、或血液進入人體。與患者發生性行為，或與患者共用注射針咀或注射針筒都能感染到愛滋病病毒。母親也能將愛滋病病毒傳給嬰兒。

我怎樣可以知道自己有沒有染上性病？

有些患了性病的人完全沒有病徵，因此他們不知道自己原來已經患病了。性病的病徵包括：從陰道或陰莖排出異常的分泌物、小便灼痛、性器官上或附近部位出現瘡子、痕癢、痛楚或斑疹等現象。您可能只有一種病徵，也可能會多種病徵。

在什麼情況會染上性病？

以下的行為會令您有機會染上性病：

- 性行為時沒有採取保護措施（如不使用避孕套）
- 有超過一個性伴侶
- 剛有一個新的性伴侶
- 您的伴侶與別人有性關係
- 您或您的伴侶有使用針筒注射毒品或藥物
- 您或您的伴侶與別人共用注射針筒或針咀

如果您有以上任何一種行為，即使您沒有任何病徵，您也要去見醫生，要求醫生為您進行性病檢查。

目錄

性傳染病須知.....	1
導言.....	2
性傳染病是如何染上的.....	5
什麼是較為安全的性行爲.....	6
女性的身體.....	7
如何使用女士用的避孕套.....	8
男性的身體.....	10
如何使用男士用的避孕套.....	11
我怎樣可以知道有沒有染上性病.....	13
我如何可以避免染上性病?.....	14
我患上了性病?.....	15
乙型肝炎.....	16
丙型肝炎.....	19
生殖器疣 / 花柳疣.....	23
陰道炎 / 細菌性陰道炎.....	25
生殖器皰疹.....	28
衣原体感染.....	32
淋病.....	35
梅毒.....	38
HIV 愛滋病病毒 / 愛滋病.....	40
註釋表.....	46
進一步資料.....	51

- 53 -

我如何可以避免染上性病？

您可以選擇不進行性行爲。

如果您只有一個性伴侶，而您的伴侶亦只有與您有性關係，那麼您們也可以避免染上性病。您或您的伴侶若與越多人有性關係，您們染上性病的機會也會增加。

如果您或您的伴侶都與多於一人有性關係，您便要採取預防措施，以保障自己及他人。如果您不採取預防措施，您會危害您伴侶的健康，也會危害您和您伴侶將來所生的嬰兒的健康。

除非您確實知道您和您的伴侶都沒有性病，否則每次進行性行爲時，包括第一次在內，都要使用有乳膠質的避孕套。無論何時開始使用避孕套都不會太遲。如果您有性行爲，不論伴侶是男性或女性，避孕套都能減低感染性病的風險。

一個避孕套只可用一次，切勿重覆使用。

確保您只做安全的性行爲，換而言之，每次進行性行爲時都要使用避孕套。如果對方不願意採取安全措施，您便要對他/她說「不」。請記著：大多數人都未必會告訴您他們曾與誰會有性關係，或者他們是否曾使用針筒注射毒品或藥物。

第二階段

在性行爲後六個星期至六個月內，您可能會有患上感冒的感覺。有些人掌心、腳底或全身也會出現班疹。這些病徵可能會自然地消散，但是病菌仍然會留在體內。

第三階段

這種疾病若不治療，數年後便會有嚴重的健康問題出現，例如心臟病、失明、癱瘓、腦損傷，然後死亡。

性病須知

性病是透過性行為傳染的疾病。如果您與患有性病的人發生性行為，便有可能受到感染。性病是有很多種的。

來自不同文化背景的人對有關性的問題，都會覺得難以啓齒。如果您對性病有任何問題或關注，請與您的醫生或附近的任何一個醫療服務辦事處聯絡，或電這小冊子後頁所列出的性病防護科辦事處。

任何與您進行性行為的人，不論是同性或異性，都有可能令您受到感染到性病。

- 52 -

梅毒

什麼是梅毒？

梅毒是一種非常嚴重的疾病。這種疾病可以對整個人做成傷害。患者可能因未知道自己患有此病而將病菌傳給他人。帶病的孕婦會將病菌傳給嬰兒，嬰兒可能在生下來時健康便有問題，甚至會死亡。如果您曾經在進行性行為時沒有採取安全措施，您便應該去見醫生。

醫生可以使用抗生素來治癒梅毒。

這種疾病有甚麼病徵？

梅毒有三個階段

第一階段

您可能出現一點沒有痛楚的瘡子，這通常是在性行為後九至九十天內出現。瘡子可能出現在陰道內或陰道周圍、陰莖上，或在口部或肛門內。一般人通常都不會發覺陰道或肛門內長有瘡子。即使您沒有接受治療，瘡子也可能會自然地消散。但是病菌仍然會留在體內。

-38-

-1-

我懷疑我患上了性病

我應該怎麼辦？

不要害羞或害怕向人求助。您應該去見醫生，要求醫生給您作性病檢查。您也可去性病診所求醫。他們會為您進行檢查，有需要時也會給您治療。

您必須遵守醫生的吩咐。即使您已覺得沒有不適，也要把所有藥物服完為止。如果仍然感覺不適，便要再去見醫生。

如果您患有性病，您便要告訴您的性伴侶。他們也要去接受性病檢查。您必須告訴您的伴侶以便：

- 您的伴侶在有需要時也可獲得治療
- 您可以保障您伴侶，使其不會染上性病
- 您可以保障您或您伴侶將來的嬰兒
- 您的伴侶不會將該病傳給他人
- 您不會從您的伴侶身上再次染上同一性病

您必須停止性行為，直至醫生或護士告訴您可以恢復性行為為止。

-15-

導言

性傳染病(英語簡稱是 **STI**，全名是 **Sexually Transmitted Infections**)。這些都是可以透過性行為而感染到或傳遞給別人的病。

性生活是正常和健康生活的一部份。如果您現在與人有性關係，這本小冊子可幫助您較為安全地進行性行為，並進一步了解到性病如何把性行為變成不健康或危險。

很多都有可能患上性病。不論年齡或背景的人都會患上性病，任何人都有可能患上性病。很多患者都不知道原來自己已經感染了性病。患者可以是一個母親、父親、姊妹、兄弟或子女。他們是像您一樣的普通人，包括已婚人士。

閱讀這本小冊子可幫助您認識各種常見的性病和有關的風險。

乙型肝炎

什麼是乙型肝炎？

乙型肝炎是一種由病毒引起的肝臟感染疾病。一般的程況下，這種病是沒有病徵的。乙型肝炎是唯一可以利用疫苗預防的性病。這種疫苗可由醫生或護士為您注射。如果您患上乙型肝炎，您必須休息，進食健康的食物，戒除酒精。進行性行為時，您必須戴上避孕套。

乙型肝炎有什麼病徵？

病徵可能會在您染上乙型肝炎兩個至六個月後才出現。病徵包括：

- 食慾不振，胃部不舒服，嘔吐
- 頭痛
- 整個人都有不舒服的感覺
- 發黃（眼睛和皮膚發黃）
- 尿液變成深茶色
- 糞便顏色很淺

這種病症對我有什麼影響？

多數淋病女患者都沒有病徵，但多數男患者都會有病徵，但也有部分是沒有病徵的。醫生能夠治癒淋病，但是您必須去接受治療。如果您不接受治療的話，日後您可能會有以下的嚴重問題：

對女患者而言

- 胃部以下的痛楚會持續不退。
- 病菌可會進入子宮和輸卵管（請參看第 7 頁插圖）。將來也有可能變成不育。
- 受精卵可能在不適當的地方著床，例如輸卵管內（請參看第 7 頁插圖），輸卵管可能因此而破裂，造成嚴重的內出血。

對男患者而言

- 如果病菌進入睪丸(請參看第 10 頁插圖)，您也有可能變成不育。
- 您的關節可能會發腫及出現痛楚。

URINE 尿液 - 經膀胱和輸尿管排出體外的液體廢料（參看第 10 和 11 頁有關女性和男性身體的插圖），英文俗稱 “pass water”，“pee”，“piss” 全解作「小便」。

VACCINE/VACCINATED 疫苗/已接受防疫注射 - 防疫注射能保護您的身體，使您不會染上某種疾病。

VAGINAL FLUID 陰道分泌 - 陰道內的液體（參看第 10 頁插圖）。

VIRUS 病毒 - 非常細小的微生物，比細菌更小，進入人體後會引起疾病。

YEAST/FUNGUS 酵母 / 真菌 - 在人體內常見的微生物。有時體內過多酵母或真菌會令人生病。

性病若不及早得到治療，是非常危險的。男性及女性患者都有可能變成不育。有些女性患者可能因性病而患上子宮頸癌。懷孕的婦女更可以將性病傳給腹中胎兒，而嬰兒出生後健康就可能有問題，甚至死亡。您的性伴侶越多，患上性病的機會就越大。

預防性病唯一最可靠的方法，就是完全不進行性行。

以下的方法能夠幫助減低染上性病，或把性病傳給他人：

- 避免與多於一人發生性行為。
- 每次都使用避孕套，這是您可以採取使性行為變為較為安全的最重要措施。
- 如果您使用針筒注射藥物或毒品，切勿與別人共用注射針筒。
- 如果您懷疑自己可能患了性病，便應立刻去見醫生，或與性病診所聯絡，請求他們為您作性病檢查。請記著：您提供的所有資料都是保密的。

-50-

要留意的病徵：

對女患者而言

- 陰道流出以前未曾出現過或異常的液體
- 小便時有灼痛
- 胃部以下的部位有痛楚，間中伴有發熱/發冷的感覺
- 性行為時有痛楚

對男患者而言

- 陰莖流出一種黃色或青黃色的濃稠液體
- 小便時有灼痛
- 睪丸有痛楚或發腫（參看第 10 頁插圖）

淋病可透過陰道性行，肛交和口交傳染。（請參看註釋表內 **Types of Sex** 「各種性行方法」一欄。）如果您是透過肛交染上此病的，病徵可包括肛門痛楚、出血或流出其他液體。

-36-

-3-

即使您沒有以上病徵，但仍然能夠將病毒傳給他人。有些乙型肝炎帶菌者因為他們不知道自己是帶菌者，從而將病毒傳給他們的性伴侶。

這種病症對我有什麼影響？

一般人都會康復，但是有少部份人會繼而患上嚴重的疾病，例如肝病和肝癌等。

乙型肝炎是怎樣染上？

如果您與患有乙型肝炎的人發生性行為，您便可能感染上此病。沾染了帶有乙型肝炎病毒的血液也會使人受到感染。女性患者能將此病傳給其嬰兒。

-17-

- 如果您患了性病，您必須告訴您的性伴侶，以保障他們的健康，並且防止他們將性病傳給別人。如果您需要人幫助您告訴他們，可向醫生或護士求助。
- 如果您或您的伴侶不打算懷孕，您需要採取避孕措施。
- 緊記：避孕丸不能預防性病。

您必須認識性傳染病帶來的危險，只有您才能保障自己的健康，避免自己會染上性病，或將性病傳給他人。

本小冊子後頁附有註釋表，列出一些較為專門的用詞並加以解釋，以供參考。

-4-

以下措施可幫助您保護自己和他人，避免患上乙型肝炎：

- 不要與別人共用注射針筒、針咀或任何用鼻吸入毒品的工具。
- 不要與別人共用穿耳、紋身或剃毛的工具。
- 不要與別人共用牙刷、牙線或剃刀。

如果您的性伴侶曾患過乙型肝炎，您應該去見醫生，查看您是否需要接受防疫注射。

-18-

RISK 風險 / 冒險

1. 某些事故發生的機會
2. 冒風險

SEMEN 精液 性行為時從陰莖排出的白色液体。

STI 性病 與性病者進行性行為而得到的疾病或感染。

STOOL 糞便 從肛門排出體外的排泄物。

SYMPTOMS 病徵 顯示出您患有某種疾病的徵象。例如，性病一般的病徵就是在性器官上或周圍的部位出現瘡子、痕癢、疼痛或班疹等。

SYRINGE 注射針筒 注射針的管子部份，用來把藥水從針咀推入人體。

TYPE OF SEX 性行為方法 不同的性行為方法，包括：

vaginal sex 陰道性行為：陰莖進入陰道

anal sex 肛交：陰莖進入肛門

oral sex 口交：陰莖進入口內或口部接觸陰道

-49-

淋病

什麼是淋病？

很多人都患有這種性病。不及早治療可造成嚴重的問題；對女患者而言，後果尤為嚴重。如果孕婦患有淋病，她可在分娩時將病菌傳給嬰兒，嬰兒的眼睛可能會受到嚴重的感染。

抗生素可以用來醫治淋病。

這種疾病有什麼病徵？

患者可能沒有病徵，如果是有病徵的話，通常是在您與帶菌者進行性行為後的三至五天內出現。即使您沒有病徵，您仍然能夠將病菌傳給他人。

-35-

INFLAMMATION 發炎 - 身體某部份生病，發炎的部位可能出現痛楚、發熱、痕癢，也可能會發腫和呈現紅腫。

INJECTION DRUGS 針藥

- 1) 醫生或護士以注射針為您注射的藥物
- 2) 一些人慣性以注射針為自己注射的藥物或毒品

LUBRICANT 潤滑劑 用來產生潤滑作用的膏狀或膠狀物體。LUBRICATED 潤滑的 - 經潤滑劑處理後變成潤滑。

ORGANISM 微生物 - 生長在人體內，需要用顯微鏡才見得到的生物。有些微生物對人體是有益的，有些是中性的，有些則有害，健康的人身體內，大部份的微生物都是健康的。

PARALYSIS 癱瘓 - 身體失去活動能力。

PREGNANCY / PREGNANT 懷孕期/懷孕 - 懷著胎兒的期間，通常是九個月。

REDUCED RISK 減低風險 - 減低事故發生的機會，但沒有絕對保障。

這種病症對我有什麼影響？

一般的女患者都沒有病徵，而男患者通常都有病徵，但也有例外。如果您患上此病，便必須接受治療。否則這種病症能造成嚴重的問題，對女患者來說，後果尤為嚴重。如果您患有衣原體感染但不接受治療，則可能會造成以下的後果：

對女患者而言

- 胃部以下的痛楚會持續不退。
- 病菌可能進入子宮和輸卵管（請參看第 7 頁插圖）。您可能需要入院治療，也可能會變成不育。
- 受精卵可能在不適當的地方著床，例如輸卵管內（請參看第 7 頁插圖）。輸卵管可因而破裂，造成嚴重的內出血。

對男患者而言

- 如果病菌進入睪丸（請參看第 10 頁插圖），您可能變成不育。

性病是如何染上的？

性病可通過不同的途徑染上：

- 最常見的就是透過性行為而染上性病。病菌可透過精液、陰道分泌物或血液散播。
- 在懷孕期或分娩期間患有性病的母親可將該病傳給嬰兒。
- 性病也可透過針筒注射散播。如果您所使用的針筒或針咀是用過的，而又染有帶菌血液的話，那麼您便可能會受到感染。您可因而患上乙型肝炎或愛滋病。
- 除乙型肝炎外，現時仍沒有預防其他性傳染病的疫苗。
- 很多性病都很容易治癒。但是，如果不予以治療，所有性病都是危險的。有些性病是不能治癒的。

丙型肝炎

什麼是丙型肝炎？

丙型肝炎是由丙型肝炎病毒（簡稱 HCV）引起，使肝臟受到感染。這種病毒在 1989 年才被發現。自 1990 年起，所有在醫院內輸給病人的血液都經過丙型肝炎病毒檢驗。

這種病症有什麼病徵？

即使您患有丙型肝炎，您仍可能不會有任何病徵。縱然如此，您仍可將病毒傳給他人。

在您感染上丙型肝炎病毒六至九星期後，您可能患病倒一段短暫的時間，並會有一些肝炎的病徵，包括：

- 發燒
- 感到疲倦
- 發黃（眼睛及皮膚發黃）
- 胃部以下的部位感到痛楚
- 尿液變成深茶色
- 惡心（胃部不舒服）

有些人會長期出現一些不大明顯的病徵，例如缺乏精力、感到疲倦、胃口欠佳。

什麼是較為安全的性行為？

您可以一面享受性愛生活，一面保護自己和您的伴侶不染上性傳染病的。要確保性行為更為安全，您可以採取的最重要措施便是每次都使用避孕套。避孕套也能幫助您預防由性病引起的子宮頸癌和不育症。

關於避孕套的重要事實

- 避孕套是一種屏障，可以防止體液的交流和傳播性傳染病及懷孕。
- 使用男用避孕套時，只可以用水基潤滑液。凡士林、乳液、嬰兒油等油基潤滑液可以削弱和破壞用乳膠製造的男用避孕套。
- 女用避孕套是由聚氨酯製成。無論水基或油基的潤滑液都不會對這種材料做成損壞。
- 一些潤滑液中含有某些化學物質（殺精劑）以幫助防止意外懷孕。如果它們刺激你的生殖器，請勿使用它們。
- 切勿把男用避孕套與女用避孕套同時使用。
- 避孕套不能夠百分百防止性病的傳播和意外懷孕。亦不能阻止部分透過皮膚接觸而傳播的性病，如梅毒，人類乳頭狀瘤病毒（疣）和皰疹等。但是，如果能夠正確地使用避孕套，它們確實能夠減少性病的傳播和降低感染的風險。

-6-

我如何可以知道自己有沒有染上丙型肝炎？

您可要求醫生或診所為您驗血。如果您曾受丙型肝炎病毒 (HCV) 感染，驗血結果將會顯示出來。但是驗血不能驗出您身體內是否仍有這種病毒，現時仍然沒有這方面的檢驗方法。如果驗血結果顯示您對丙型肝炎病毒 (HCV) 呈陽性反應的話，您便應該當作自己是個帶菌者。

這種病症對我帶來什麼影響？

如果您有丙型肝炎，您可能會患上肝硬化（即肝臟損壞）。少部分人可能會因此出現肝衰竭或患上肝癌。

丙型肝炎是怎樣染上的？

丙型肝炎病毒進入您的血液內，您才會染上這種病症。感染到這病毒的途徑包括：

- 您現在或以前曾經與人共用注射針來注射毒品或藥物。
- 您的伴侶現在或以前曾經與人共用注射針來注射毒品或藥物。
- 在 1990 年 6 月前在加拿大曾接受輸血或器官移植。
- 您意外地被用過的筒注筒或注射器刺傷。

-20-

CONFIDENTIAL 保密的 - 沒有您的許可，醫生和其他醫療人員都不會將您的個人資料轉交任何人士。

CONTRACEPTION 避孕措施 - 幫助婦女避免懷孕的工具（如避孕套）或藥物（如避孕丸）。

ERECTION/ERECT PENIS 勃起/勃起的陰莖 - 陰莖充血變硬，英語俗稱 “a hard on”

EXPIRY DATE 有效限期 - 使用過了這個日期的避孕套、藥物或食物都可能不安全。通常，您所購買的物品在有效限期內使用都是安全的。

GENITAL WARTS 生殖器疣或花柳疣 - 在生殖器上或周圍部位生長的小腫塊。

GERMS 病菌 - 進入人體後可引起疾病的微生物。

INFECTION 感染(名詞) - 由病菌或細菌引起的疾病，發燒可能是受感染的病徵。**TO INFECT 感染(動詞)** 將病菌、細菌或病毒傳給他人。

INFERTILE / INFERTILITY 不育 - 不能孕育孩子。

-47-

要留意的病徵：

女性患者：

- 陰道流出以前未曾出現過或異常的液體
- 小便時灼痛
- 胃部以下的部位有痛楚，間中伴有發熱/發冷的感覺
- 性行時有痛楚

男性患者：

- 陰莖流出一種水質或乳白色的液體
- 陰莖內感到痕癢
- 小便時灼痛
- 睪丸有痛楚或發腫（參看第 10 頁插圖）

衣原體感染像其他性傳染病一樣，不但可透過陰道性行，也可透過肛交傳染。（請參看釋表內 **TYPES OF SEX** 「各種性行方法一欄。」病徵可包括痛楚、肛門出血或流出其他液體。

-33-

註釋表

如果您想查索的用詞或資料沒有在這表列出，請向您的醫生或護士查詢。切記：任何疑問，都要問清楚。

ANTIBIOTICS 抗生素 - 對抗細菌感染的藥物。

ANTIBODIES 抗體 - 人體血液製造出來的保護物質，用以對抗病菌或病毒引起的疾病。

ANUS 肛門 - 大便由此部位排出體外。請參看第 10 和 11 頁插圖。

CERVIX 子宮頸 - 女性生殖器的一部份（請參看第 10 頁插圖）。

CIRCUMCISED 切割包 - 皮包著龜頭的外皮經手術切除，這種手術通常是在嬰兒時期進行。

CONDOM 避孕套 - 套在陰莖上的乳膠質保護套，英語俗稱“rubber”或“safe”。

-46-



-7-

衣原體感染

什麼是衣原體感染？

很多人都患有衣原體感染。這是一種較為嚴重的性病。如果您患有這種疾病，您可能會變成不育。母親也可在分娩時將病菌傳給嬰兒。這些嬰兒之中，很多時眼部或肺部都會受到感染。

抗生素可以用來醫治衣原體感染。

衣原體感染有什麼病徵？

有些患者沒有任何病徵。如果有病徵的，通常是在與帶菌者進行性行後的一至三星期後出現。

-32-

丙型肝炎亦有少許機會從性伴侶傳染得來，或經由母親傳給嬰兒。請向您的醫生查詢這方面的資料。

以下措施可保護自己及他人，避免感染丙型肝炎：

- 不要與別人共用注射針筒、針咀或任何用鼻吸入毒品的工具。
- 不要與別人共用穿耳、身或剃毛的工具。
- 不要與別人共用牙刷、牙或剃刀。
- 每次進行性行爲時，都要戴上安全套。

如果您被驗出對丙型肝炎病毒有陽性反應的話，您便要：

- 告訴您的性伴侶。
- 每次進行性行爲時，一定要戴上安全套。
- 遮蓋所有傷口、瘡子和潰瘍，直至痊癒為止。
- 將所有沾有您血液的廢物（如膠布、紙巾、衛生巾、剃刀、牙線等）用塑膠袋載好，才可與其他垃圾一同擺放。
- 用漂白劑來清洗所有沾有您血液的地方，如切菜板、廚房的洗滌盤等（用一份漂白劑混合九倍份量的清水）。
- 絕對不可捐血、捐精或捐出身體任何器官。
- 向您的醫生查詢有關懷孕和用母乳哺育嬰兒的事情。

-21-

如何使用女士用的避孕套

每次一對男女進行性行為時，都應該用一個新的避孕套。避孕套應在勃起的陽具未接觸女方的陰道或肛門前便放入。



- (1) 查看避孕套包裝上的有效日期。然後小心地把避孕套從包裝取出。



- (2) 用拇指和中指拿著在避孕套閉口一端的圓環。(部份女士會選擇在未放入前除去圓環，這樣放入避孕套時便會較為舒服)。



- (3) 無論是躺下、張腿坐下或把單腿放在小凳上，先找出舒服的姿勢，然後緊捏圓環，把它放進陰道，用手指盡量向內推入。

-8-

現在您已懂得如何減低染上性病的機會。如果您曾有性行為而沒有取安全措施，便應該去見醫生或護士，或到性病診所接受檢驗。

如果您暫時還未想進行性行為，便要堅持自己的立場，不要讓別人說服您。如果您選擇有性行為的話，便要考慮其中的風險。

如果您需要有關性病、滋病病毒及愛滋病的進一步資料，請親臨或致電您區內的社區保健單位，或聯絡：

**B.C. Centre for Disease Control
Clinical Prevention Services - STI Control
卑詩疾病控制中心
性病防護科**
655 West 12th Avenue
Vancouver BC V5Z 4R4
Tel 電話: (604) 707-5600
Fax 傳真: (604) 707-5604
Email 電郵: stdinfo@bccdc.ca

-45-

我怎樣才可以盡量保持健康？

如果您被驗出對丙型肝炎病毒有陽性反應的話，您應該定期去見醫生，並接受血液檢查以監察您肝臟的情況。此外，要緊記：

- 不要飲用酒類飲品。
- 不要抽煙或使用毒品。
- 若未與醫生討論之前，不要服用太多維他命丸或任何所謂「健康食物」的藥物。
- 與醫生討論您使用的任何藥物，包括不需要醫生配方的藥物在內。
- 要求接受甲型肝炎和乙型肝炎防疫注射。
- 若有肝炎的病徵出現，便要立刻去見醫生（參看第19頁）。

我懷疑我有皰疹，我應該怎麼辦？

- 不要恐慌，請盡快去見醫生。
- 所有被感染的部位都要保持清潔和乾爽。
- 請用風筒（吹風機）吹乾出現瘡子的周圍部位，不要使用毛巾。
- 不要穿著用尼龍、聚酯、或壓克力纖維紡的貼身褲子、絲襪或內褲。要穿著鬆身的衣服和棉質的內褲。
- 不要與別人共用毛巾。

如果小便時感到痛楚，您可嘗試坐在暖水中小便。只可使用醫生或護士給您的藥物，不要嘗試自己治療生殖器皰疹。

我的性伴又如何？

如果您感染了愛滋病病毒，您必須告訴您的性伴或任何曾與您共用注射針筒的人。他們應該去接受愛滋病病毒測試。

誰會告訴我的性伴侶？

您最好自己告訴他們。如果您不方便的話，便應該告訴醫生或護士，他們可以幫助您。

他們會怎樣處理？

現時沒有方法可以徹底治癒愛滋病病毒感染或愛滋病。病毒會逗留在您體內。現時醫生正採用不同的藥物來對付愛滋病病毒帶菌者可能染上的各種感染和疾病。但暫時還沒有方法可以徹底治癒。

-44-

這種疾病會傳染嗎？

如果您與患上生殖器皰疹的人親吻或進行性行為，您將會有可能會染上此病。通常，皮膚上有裂開的皰疹瘡子的時候，最容易把病毒傳播。可是，即使患者沒有出現看得到的瘡子，也可能會把病毒傳給他人。如果您曾用手觸摸過皰疹瘡子，您便應該用肥皂和清水洗手，以免將此病散播至其他部位，如眼睛等。

您是不會因為使用廁板、浴缸、游泳池或按摩池而染上皰疹的。但是，如果您與患者共用毛巾，那麼您就可能會染上此病。

如果您患有此病，即使沒有病徵，但仍然可以將病毒傳給您的性伴侶。

-30-



(4) 把一隻手指放入套內，然後把圓環盡量向內推。(也可把避孕套在進行性行為前套在勃起的陰莖上)。

(5) 要確保有外環的部份留在體外。避孕套的外環該貼著外陰。

(6) 擠數滴潤滑劑在避孕套內及陰莖上。當陰莖進入陰道時，請確保陰莖在避孕套內。

(7) 性行為完畢後，要把避孕套拿出，方法是輕扭外環以確保沒有精子漏出，然後把避孕套拉出。

(8) 用過的避孕套要安全地棄置。請用紙巾包上然後掉進廢物箱。

如果避孕套在進行性行為破裂，便應立刻除掉及換上一個新的。

-9-

生殖器疣（花柳疣）

什么是花柳疣？

花柳疣是生長在生殖器上或附近部位的一些細小的腫塊，表面上好像普通的皮膚疣一樣。這種病症是由病毒引起的。

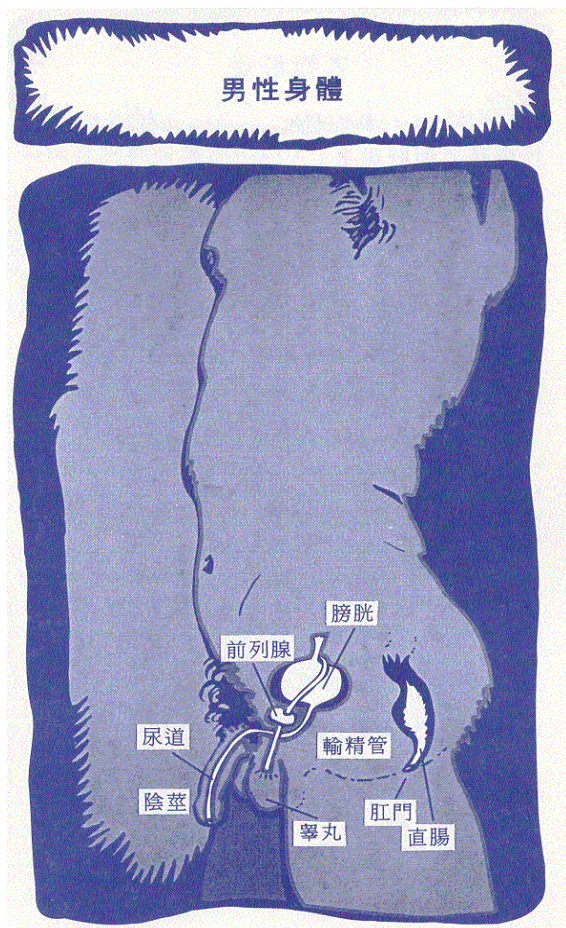
這種病症有什麼病徵？

如果您曾與患者發生性行為，您可能會在性行為後兩星期至八個月內出現花柳疣。

花柳疣的外型像細小的椰菜花，生長在陰莖、陰道和肛門等潮濕的部位，但是沒有痛楚的。如果您進行口交，您的口內或口部附近都可能會出現這種疣子。

有些人可能已被病毒感染，但是沒有出現疣子。他們仍然能夠將這種病症傳給他們的伴侶。

-23-



-10-

這種病症對我有什麼影響？

花柳疔是有危險性的，尤其是對女性而言。染上此病的女性較有可能患上子宮頸癌（參看第 7 頁插圖）。在肛門（參看第 7 頁和第 10 頁插圖）上生有這種疔子的人士，也較有可能患上肛癌。如果母親有花柳疔，嬰兒可能會在出生時染上此病，疔子會生在嬰兒的喉部。

如果我有花柳疔，應該怎麼辦？

如果您懷疑您有花柳疔，您必須去見醫生，或去性病傳染病診所求診。他們會檢查您的陰道（或陰莖）和肛門，看面有沒有花柳疔。醫生可能會在疔上塗上藥物，您可能需要其他特別治療。

-24-

記著：如果您在性行為時忽略安全，您便有可能會受到感染，並可能會將病毒傳給其他與您有性行的人和他們將來的嬰兒。（請參看第 6，8-9 和 11-12 頁）。

「法國式接吻」或舌吻是否安全？

您不會因接吻而感染上愛滋病病毒或愛滋病。「法國式接吻」或舌吻都是安全的。

我懷疑我感染了愛滋病病毒或愛滋病，我應該怎麼辦？

如果您認為自己有某些病徵，或在性行為時沒有採取安全措施，您便應該去見醫生或到性病診所求助。您可能需要驗血。如果驗血結果是陽性的話，即表示您感染了愛滋病病毒，您也可以將病毒傳給他人。但這並不是表示您有愛滋病，或者您將會患上愛滋病。

-43-

對女患者而言，皰疹瘡子可能會出現在陰道內或陰道外周圍的部位、肛門附近或大腿和臀部（參看第 7 頁插圖）。至於男患者，皰疹瘡子可能會出現在陰莖上、睪丸周圍、肛門附近或大腿和臀部（參看第 10 頁插圖）。不論男女，若與患有生殖器皰疹的人進行口交，都可染上此病，瘡子會在口內出現。

很多有皰疹的人，都會屢次復發。但復發時痛楚不會像第一次那麼嚴重。

這種疾病對我有什麼影響？

對大多數人來說，皰疹並不是非常嚴重的疾病。但對孕婦來說，這疾病可以是非常嚴重的。母親能在分娩時將皰疹傳給嬰兒。嬰兒可能會因此嚴重地病倒。如果母親是初次染上的話，那麼嬰兒更有可能會死亡。如果您正懷孕，而您或您的伴侶曾患過皰疹，您必須告訴您的醫生。

-29-

如何使用男士用的避孕套

每次一對男女進行陰道性行為或肛交時，都應該使用一個新的避孕套。避孕套應在勃起的陰莖未接觸伴侶的生殖器或肛門前便套上。



(1) 查看避孕套包裝上的有效限期。小心地把避孕套從包裝取出。



(2) 當陰莖堅硬及勃起時(但在未接觸伴侶的生殖器前)，把避孕套放在末端上。要確保避孕套的邊緣向外。



(3) 用另一手捏避孕套末端，把困著的空氣擠出。然後把避孕套張開，蓋在陰莖上。

我怎知是否染上愛滋病病毒？

現時有一種驗血方法，名叫人體免疫力不全病毒抗體檢驗(HIV antibody test)，可驗出愛滋病病毒。如果您感染了愛滋病病毒，您的身體會製造抗體來對抗這種病毒。如果您體內有這些抗體的話，即表示您已受到感染。

如果檢驗的結果是陽性的話，即表示您已受到愛滋病病毒感染。如果檢驗結果是陰性的話，即表示您體內沒有愛滋病病毒抗體。但這種抗體有時需要十二個星期或更長的時間才會出現。因此，即使檢驗結果是陰性，您體內仍可能會有愛滋病病毒潛伏。

愛滋病是人體免疫力缺乏病毒感染的最後階段。愛滋病患者會病得越來越重，直至病重身亡。但您是能夠保護自己，避免感染愛滋病病毒的。

我怎可預防愛滋病病毒感染？

- 每次進行性行為時都要使用避孕套。
- 性伴侶數目要盡量愈少愈好。
- 不要與別人共用注射針。
- 不要與別人共用剃刀或牙刷。

-42-

生殖器疱疹

什麼是生殖器疱疹？

生殖器疱疹是一種性病，患者的生殖器上或周圍部位會出現痛楚的疱疹。生殖器疱疹病毒和引起凍瘡或生長在唇上或嘴邊的發熱性疱疹的病毒都屬同一類型。您可以因為口交而染上生殖器疱疹。疱疹復原後，每隔一段時間也有可能復發。生殖器疱疹是不能完全治癒的，但是您可以使用藥物來縮短瘡子持續的時間和減低痛楚。

生殖器疱疹有什麼病徵？

進行性行為後的數天至一星期內，您的生殖器部位可能會出現刺痛或痕癢。之後，您會見到一些細小的水泡，水泡破裂後會形成痛楚的疱疹。這些疱疹會持續兩個至四個星期。如果是初次染上這種疱疹，您也可能會發燒或頭痛。

-28-

陰道炎 / 細菌性陰道炎

什麼是陰道炎 / 細菌性陰道炎？

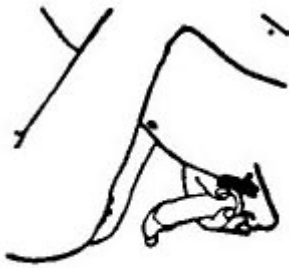
陰道炎是陰道發炎，是由性行為時所傳染的酵母或病菌引起。細菌性陰道炎是在這部位滋生過多的正常細菌而造成。

陰道炎 / 細菌性陰道炎有什麼病徵？

病者通常有以下病徵：

- 陰道流出異常或有惡臭的液體
- 陰道內或陰道周圍痕癢或痛楚
- 陰道外面出現紅腫
- 進行性行為或小便時有痛楚

-25-



(4) 性事完畢後，在陰莖未回軟前，用手按著避孕套的邊緣使之緊貼陰莖以防精子漏出，然後才把陰莖抽出。



(5) 輕輕地把避孕套從陰莖滑出，然後把開口的一端結上。

(6) 用過的避孕套要安全地棄置。請用紙巾包上然後掉進廢物箱。



如果避孕套在進行性行為時破裂，便應立刻除掉及換上一個新的。

陰道炎是怎樣引起的？

酵母（或真菌）感染

酵母或真菌可在陰道內生長，而不引起任何問題。但是，如果酵母或真菌過多，便可能造成陰道炎。如果您正懷孕，或正服用避孕丸或抗生素，或有其他健康問題，您體內的酵母可能會增多。即使您在酵母感染的期間進行性行為，您的伴侶通常都不會受到感染。但是，有些男士的陰莖會出現痕癢或發紅，沒有經過包皮切割手術者則尤甚。

滴蟲病

與患有此病的男士發生性行為的女士，可能會受到感染。男士通常不會有任何病徵，並可能會不知不覺地將病菌散播。有些男士可能會有一點不是尿液的液體從陰莖排出。此外，患者小便時也可能會有灼痛。

細菌性陰道炎

當陰道分泌不平衡及過多正常細菌滋生時，便會有此疾病。患者的男性伴侶不需要接受治療。

我怎樣可以避免染上愛滋病？

除非您與患者進行性行為或共用注射針筒，否則您是不會染上愛滋病的。用手觸摸患者、與患者握手或擁抱都是安全的。您不會經寵物或蚊子等咬人的昆蟲而染上愛滋病病毒。

有些人以為他們會因捐血而染上愛滋病病毒。其實上這種想法是錯誤的。護士替每位捐血人士抽血時，都會使用新的針筒。捐血時您也不會接觸到其他人的血液。

收集到的血液必經檢查，以確保沒帶有愛滋病病毒。在醫院裡，由於接受輸血而染上愛滋病病毒的機會是很微的。

如果我染上此病，我應該怎麼辦？

您可以使用一些專門治療陰道炎及細菌性陰道炎的藥膏或藥丸。如果您患上滴蟲病，即使他沒有任何病徵，您的伴侶也要接受治療。如果您的伴侶沒有受治療，您可能會從他身上再次染上此病。

還應該注意什麼？

您最好穿著鬆身衣服及棉質內褲。不要穿著用尼龍、聚酯、或壓克力纖維成的貼身褲子、絲襪或內褲。